

St. Johann

im Dorf 67 · 39030 St. Johann/Ahrntal

Tel. +39 0474 6711257 · Fax +39 0474 830240

stjohann@ahrntal.it · www.ahrntal.it



St. Johann im Ahrntal – Der Luftkurort

St. Johann ist die größte Ortschaft im Ahrntal. Mit dem kleinen sympathischen Dorfkern, den malerischen Bergbauernhöfen und den mächtigen Gletschern der Zillertaler-Alpen ist der Ort eines der schönsten Urlaubsorte im Alpenraum.

Kultur und Traditionsverbundenheit werden hier noch groß geschrieben und dank der idealen Lage auf über 1.000 Meter Meereshöhe und der frischen Luft, ist St. Johann schon seit langem als Luftkurort bekannt.

Auch heute werden an hohen Feiertagen noch Trachten getragen und das alltägliche Leben ist noch sehr bäuerlich geprägt, wobei dennoch ständig mit Moderne und Fortschritt gearbeitet wird. Die vielen einheimischen Produkte, wie z. B. der Graukäse oder Speck, lassen Sie in eine einmalige kulinarische Genusswelt eindringen.

Auch sportliche Aktivitäten nehmen einen wichtigen Stellenwert in St. Johann ein. Kein Wunder, im Sommer ist das Wandervergnügen direkt vor der Haustür. Bei den vielen Almen und Gipfeln, von denen gar einige die Dreitausender Grenze überschreiten, finden Bergsteiger, Wanderer und Kletterer auf jedem Fall eine passende Route.

Im Winter befinden sich die zwei Skigebiete Klausberg und Speikboden in unmittelbarer Nähe. Langlaufloipen, Rodelbahnen, gespurte Winterwanderwege, sind nur einige der unzähligen Winterangebote.

Hinzu kommen Veranstaltungshighlights im ganzen Jahr. Lassen Sie sich von den vielfältigen Angeboten inspirieren und tauchen Sie ein, in die wunderschöne Bergwelt von St. Johann.

San Giovanni in Valle Aurina - La stazione climatica

San Giovanni è la località più grande nella Valle Aurina. Con il piccolo borgo accogliente, le pittoresche fattorie di montagna e gli imponenti ghiacciai alpini della Zillertal è uno dei luoghi più belli fra le mete turistiche dell'arco alpino.

Cultura e attaccamento alla tradizione sono per San Giovanni fattori tutt'oggi importanti. Grazie alla sua ideale posizione, a più di 1000 metri sul livello del mare, e l'aria fresca, San Giovanni è da tempo conosciuto come luogo di cura.

Tutt'oggi, in importanti giornate festive, vengono ancora indossati i tradizionali costumi 'Trachten' e la vita quotidiana è ancora basata su tradizioni rurali, pur evolvendosi esse costantemente con la modernità e il progresso. I numerosi prodotti locali, come il formaggio grigio o lo Speck, offrono la possibilità di entrare in un mondo culinario unico.

Anche le attività sportive ricoprono a San Giovanni un importante ruolo. Non c'è da stupirsi, considerando che in estate il piacere escursionistico si offre a noi proprio davanti la porta di casa. Fra le tante malghe e cime, alcune delle quali superano anche i 3000 metri, trovano scalatori, escursionisti e alpinisti in ogni occasione un percorso appropriato alle loro esigenze.

In inverno i due principali impianti sciistici, Klausberg e Speikboden, si trovano nelle strette vicinanze. Piste da fondo, piste da slittino e percorsi escursionistici invernali battuti sono solo alcune delle innumerevoli offerte invernali.

Inoltre tutto l'anno vengono organizzati ed offerti vari eventi e manifestazioni. Lasciatevi ispirare dalle tante e numerose offerte e immergetevi nelle splendide montagne di San Giovanni.

St. Johann

im Dorf 67 · 39030 St. Johann/Ahrntal

Tel. +39 0474 6711257

stjohann@ahrntal.it

www.ahrntal.it

St. Johann

im Dorf 67 · 39030 St. Johann/Ahrntal

Tel. +39 0474 6711257

stjohann@ahrntal.it

www.ahrntal.it

St. Johann

im Dorf 67 · 39030 St. Johann/Ahrntal

Tel. +39 0474 6711257

stjohann@ahrntal.it

www.ahrntal.it

St. Johann

im Dorf 67 · 39030 St. Johann/Ahrntal

Tel. +39 0474 6711257 · Fax +39 0474 830240

stjohann@ahrntal.it · www.ahrntal.it

St. Johann

im Dorf 67 · 39030 St. Johann/Ahrntal

Tel. +39 0474 6711257 · Fax +39 0474 830240

stjohann@ahrntal.it · www.ahrntal.it

St. Johann in the Valle Aurina – The Pure-Air Health Resort

St. Johann is the largest settlement in the Valle Aurina. With its charming little village square, the picturesque alpine farmsteads, and the mighty glaciers of the Zillertaler Alps, this quaint village is one of the most beautiful vacation spots in the Alpine region.

Culture values and a strong commitment to tradition are still held in high regard here. And because of its ideal location at more than 1,000 meters above sea level as well as its pristine air quality, St. Johann is known far and wide as a fantastic pure-air health resort.

On special occasions, traditional garb is still worn here, and everyday life still has a very rustic touch. And yet, the town residents have a modern and progress-oriented attitude. A great variety of local products are available here – e.g., „gray cheese“ or country-style bacon – are a unique culinary treat you've got to experience yourself!

Sport activities likewise play an important role in St. Johann. And it's no wonder: In the summertime, you have a vast outdoor hiking playground at striking distance. The area boasts a large number of alpine huts and interesting summits – including a few that top three thousand meters in height. So mountain-climbers, hikers, and free-climbers are sure to find it a veritable paradise.

In the wintertime, the two large ski areas Klausberg and Speikboden can be reached at short distance. Cross-country courses, tobogganing runs, and groomed winter hiking trails are just some of the stunning attractions for wintertime guests.

And last but not least there are some major entertainment events which take place throughout the whole year. Let yourself inspire by the countless opportunities here, so come and enjoy enjoy the fabulous mountain paradise of St. Johann!

St. Johann

im Dorf 67 · 39030 St. Johann/Ahrntal

Tel. +39 0474 6711257

stjohann@ahrntal.it

www.ahrntal.it

St. Johann

im Dorf 67 · 39030 St. Johann/Ahrntal

Tel. +39 0474 6711257

stjohann@ahrntal.it

www.ahrntal.it

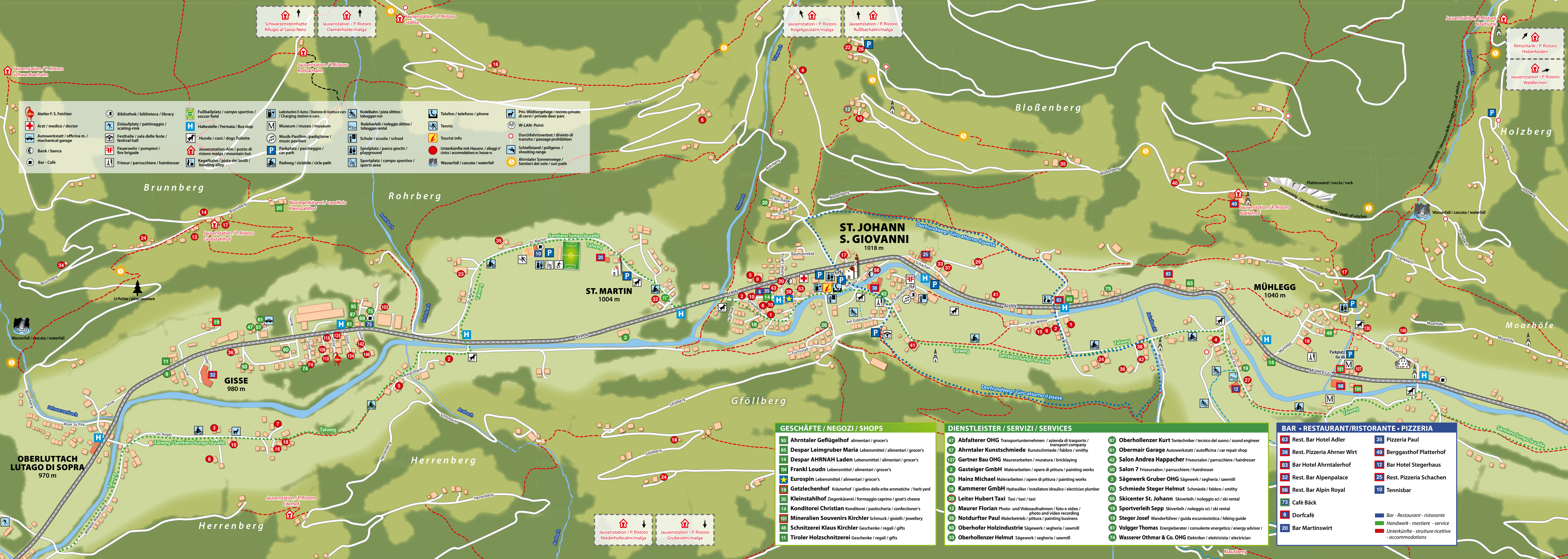
St. Johann

im Dorf 67 · 39030 St. Johann/Ahrntal

Tel. +39 0474 6711257

stjohann@ahrntal.it

www.ahrntal.it



Atelier F. S. Feichter

Arzt / medico / doctor

Autowerkstatt / officina m. / mechanical garage

Bank / banca

Bar - Café

Bibliothek / biblioteca / library

Eislaufplatz / pattinaggio / skating-rink

Festhalle / sala delle feste / festival hall

Feuerwehr / pompieri / fire brigade

Friseur / parrucchiere / hairdresser

Fußballplatz / campo sportivo / soccer field

Haltestelle / Fermata / Bus stop

Hunde / cani / dogs Toilette

Jausenstation-Alm / posto di ristoro-malga / mountain hut

Kegelbahn / pista dei birilli / bowling alley

Ladestation E-Autos / Stazione di ricarica e-cars / Charging station e-cars

Museum / museo / museum

Musik-Pavillon / padiglione / music pavilion

Parkplatz / parcheggio / car park

Radweg / ciclabile / cycle path

Rodelbahn / pista slittino / toboggan run

Rodelverleih / noleggio slittino / toboggan rental

Schule / scuola / school

Spielplatz / parco giochi / playground

Sportplatz / campo sportivo / sports area

Telefon / telefono / phone

Tennis

Tourist info

Unterkünfte mit Hausnr. / alloggi n° civico / accomodations w. house-n.

Wasserfall / cascata / waterfall

Priv. Wildtiergehege / recinto privato di cervi / private deer parc

W-LAN-Point

Durchfahrtsverbot / divieto di transito / passage prohibition

Schießstand / poligono / shooting range

Ahrntaler Sonnenwege / Sentieri del sole / sun path

GESCHÄFTE / NEGOZI / SHOPS

95 Ahrntaler Geflügelhof alimentari / grocer's

65 Despar Leimgruber Maria Lebensmittel / alimentari / grocer's

14 Despar AHRNAH Laden Lebensmittel / alimentari / grocer's

104 Frank Loudn Lebensmittel / alimentari / grocer's

★ Eurospin Lebensmittel / alimentari / grocer's

19 Getzlechenhof Kräutlerhof / giardino delle erbe aromatiche / herb yard

20 Kleinstahlhof Ziegenkäserei / formaggio caprino / goat's cheese

14 Konditorei Christian Konditorei / pasticceria / confectioner's

101 Mineralien Souvenirs Kirchler Schmuck / gioielli / jewellery

48 Schnitzerei Klaus Kirchler Geschenke / regali / gifts

11 Tiroler Holzschneiderei Geschenke / regali / gifts

Dienstleister / Servizi / Services

47 Abfalter OHG Transportunternehmen / azienda di trasporto / transport company

57 Ahrntaler Kunstschmiede Kunstschmiede / fabbro / smithy

127 Gartner Bau OHG Maurerarbeiten / muratura / bricklaying

2 Gasteiger GmbH Malerarbeiten / opere di pittura / painting works

75 Hainz Michael Malerarbeiten / opere di pittura / painting works

18 Kammerer GmbH Hydrauliker / installatore idraulico / electrician plumber

20 Leiter Hubert Taxi Taxi / taxi / taxi

12 Maurer Florian Photo- und Videoaufnahmen / foto e video / photo and video recording

26 Notdurfer Paul Malerbetrieb / pittura / painting business

60 Oberhofer Holzindustrie Sägewerk / segheria / sawmill

33 Oberhollenzer Helmut Sägewerk / segheria / sawmill

Dienstleister / Servizi / Services

87 Oberhollenzer Kurt Tontechniker / tecnico del suono / sound engineer

61 Obermair Garage Autowerkstatt / autofficina / car repair shop

42 Gartner Bau OHG Friseursalon / parrucchiere / hairdresser

50 Salon 7 Friseursalon / parrucchiere / hairdresser

2 Sägewerk Gruber OHG Sägewerk / segheria / sawmill

75 Schmiede Steger Helmut Schmiede / fabbro / smithy

68 Skicenter St. Johann Skiverleih / noleggio sci / ski rental

19 Sportverleih Sepp Skiverleih / noleggio sci / ski rental

19 Steger Josef Wanderführer / guida escursionistica / hiking guide

81 Volgger Thomas Energieberater / consulente energetico / energy advisor /

74 Wasserer Othmar & Co. OHG Elektriker / elettricista / electrician

BAR • RESTAURANT/RISTORANTE • PIZZERIA

63 Rest. Bar Hotel Adler

38 Rest. Pizzeria Ahrner Wirt

83 Bar Hotel Ahrntalerhof

32 Rest. Bar Alpenpalace

98 Rest. Bar Alpin Royal

73 Café Bäck

6 Dorfcafé

20 Bar Martinswirt

35 Pizzeria Paul

49 Berggasthof Platterhof

12 Bar Hotel Stegerhaus

25 Rest. Pizzeria Schachen

10 Tennisbar

Jausenstation / P. Ristoro Niederhoferalm/malga

Jausenstation / P. Ristoro Gruberalm/malga